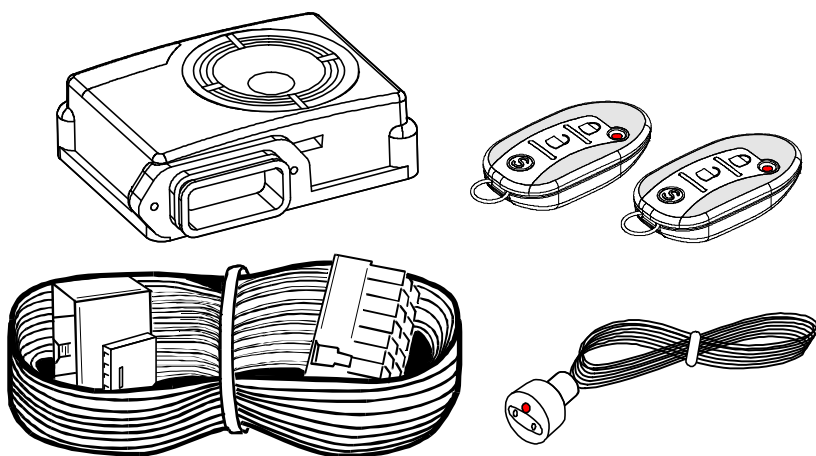




# GT915/916/917/918

## MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION



**Getronic s.r.l.**  
Vie Calcinata n° 12  
21026 Gavirate (VA) Italie  
Tel. +39 0332 756011  
Fax + 39 0332 731162  
[www.gtalarm.it](http://www.gtalarm.it)

**GT Distribution France sarl**  
76 Rue Ferdinand Buisson  
59260 Hellemmes - LILLE - France  
Tel. +33 (0)3 20 33 36 92  
Fax. +33 (0)3 20 33 38 06

# SOMMAIRE

1.0 - DESCRIPTION GENERALE	Page 2
2.0 - INSTALLATION ET CONNEXIONS	Page 3
3.0 - SCHEMA DE CONNEXION	Page 4
4.0 - SCHEMA DE COMMANDE CLIGNOTANTS	Page 5
5.0 - CONNEXION MODULE ULTRASONS GT931(seul pour GT915)	Page 5
6.0 - SCHEMAS VERROUILLAGES CENTRALISES	Page 6
7.0 - SET FONCTIONS	Page 8

## **8.0 - MANUEL USAGER**

**Page 11**

9.0 - ENTRETIENS ET RENSEIGNEMENTS	Page 14
10.0 - DECLARATION DE CONFORMITE	Page 15
11.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	Page 15
12.0 - CONDITIONS DE GARANTIE	Page 16

# INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT

Faisant suite à l'entrée en vigueur de la D.Lgs 151 du 25 juillet 2005, "Exécution des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, concernant la réduction d'usage de substances dangereux aux équipements électriques et électroniques, et même aux recyclages des "déchets", il s'ensuit que:

Le consommateur est obligé à ne pas recycler ce produit ensemble aux déchets urbains et d'effectuer un enlèvement séparé chez les centres d'enlèvement communal, car ils rentrent dans la catégorie des déchets des équipements électriques et électroniques (suit le RAEE).

En outre, le consommateur peut rendre l'équipement au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau, à condition que le même soit de type équivalent et qu'il aille déroulé les mêmes fonctions du nouveau équipement fourni.

Un mauvais recyclage des équipements susmentionné peut comporter une contamination du sol et des eaux, avec conséquences sur la santé humaine.

Le symbole réporté sur la boîte, qui représente une boîte à ordures sur roues barré, indique l'enlèvement séparé des équipements électriques et électroniques.

Le producteur, le distributeur et le consommateur sont punis avec sanctions administratives pécuniaires en cas d'écoulement illégal des susmentionné déchets, selon l'article 50, D.Lgs 22/1997.

## 1.0 - DESCRIPTION GENERALE

- **GT915:** est un système d'alarme compact radiocommandé équipé de 2 télécommandes GT889 avec clé électronique incorporée pour le déblocage d'urgence, avec une commande pour les verrouillages centralisés universels, auto-alimentée (batterie), protection périmétrique: portes/coffre/capot, coupure moteur. L'installation est facilitée par ses dimensions réduites. Il est possible d'auto-programmer 12 capteurs via radio pour élargir le système (par ex.: protection du garage, caravane et camping-car etc.)
- **GT916:** comme GT915 sans protection volumétrique ultrasons.
- **GT917:** comme GT915 sans auto-alimentée(batterie).
- **GT918:** comme GT917 sans protection volumétrique ultrasons.

### FONCTIONS PROGRAMMABLES DU SYSTEME (SET FONCTIONS):

- AUTO-PROGRAMMATION TELECOMMANDES / CAPTEURS VIA RADIO
- TEST RAPIDE
- FERMETURE COMFORT
- SIGNALISATION ACOUSTIQUE DE MISE EN VEILLE/HORS VEILLE
- COMMANDE CLIGNOTANTS **SEUL FIL**
- INFORMATIONS DE SIGNAL PORTES ANTI-CAR-JACK (POLLING)
- INFORMATIONS DE SIGNALPOUSOIR PORTES POSITIF

## AUTRES FONCTIONS:

- Double fermeture portes
- Fonction PANIQUE
- Fonction ANTI-CAR-JACK
- CHECK CONTROL des alarmes qui se sont passées et anomalies
- Déblocage d'urgence en utilisant la télécommande avec la clé électronique incorporée.

## 2.0 - INSTALLATION ET CONNEXIONS



### ATTENTION:

- **Débrancher le pôle négatif de la batterie avant de commencer l'installation.**
- **Avant de positionner le dispositif, il faut raccorder les connecteurs du câblage d'installation de l'alarme et visser le couvre-connecteurs.**
- **Placer le système d'alarme en évitant les endroits sujets à l'humidité, aux sources de chaleur et proche de boîtier d'allumage (bobine, câble des bougies etc.).**
- **Il est conseillé d'effectuer les connexions en soudant les fils.**

- Raccorder le fil **MARRON** au pôle négatif de la batterie (négatif d'alimentation).
- Raccorder les fils **ROUGE** (positif d'alimentation général) et **ROUGE/BLANC** (positif relais clignotants) au pôle positif de la batterie en utilisant un fusible de 15 A.
- Raccorder le fil **JAUNE** à un positif après contact du véhicule (+15/54) qui soit présent lors du démarrage.
- Le fil **ORANGE** est la Commande CLIGNOTANTS: si la fonction COMMANDE CLIGNOTANTS **SEUL FIL** est **DESACTIVEE** il faut le raccorder aux clignotants de droite (ou de gauche) du véhicule. Si la fonction COMMANDE CLIGNOTANTS **SEUL FIL** est **ACTIVEE** il est possible de commander les clignotants (seulement sur les véhicules prédisposés - Voir le schéma COMMANDE CLIGNOTANTS). Pour la connexion suivre les fiches d'installation.
- Raccorder le fil **ORANGE/NOIR** (FEEDBACK) aux clignotants de gauche (ou de droite) du véhicule en utilisant un diode de 2 ampères (voir le schéma COMMANDE CLIGNOTANTS).
- Raccorder le fil **VERT** aux poussoirs pour la protection du coffre et du capot.
- Raccorder le fil **VERT/MARRON** aux poussoirs porte d'origine. Cette entrée d'alarme est fournie par l'usine de façon à gérer des signaux stables négatifs. Il est possible de gérer aussi les poussoirs d'origine des véhicules avec des impulsions négatives (polling) en activant la Fonctions No.6 Informations de signal POLLING. Pour la connexion du fil suivre les fiches d'installation. Il est possible de gérer aussi les signaux stables positifs en activant la Fonction No. 7 Informations de signal poussoir portes positif.
- Le fil **ROSE** est la sortie positive à alarme en veille (Portée max 80mA): le raccorder au fil ROSE des modules ou capteurs supplémentaires (par exemple: module ultrasons).
- Le fil **VERT/NOIR** est l'entrée d'alarme des capteurs supplémentaires à option: il faut le raccorder au fil VERT/NOIR des mêmes (par exemple: module ultrasons).
- Raccorder le fil **MARRON (Section 0,35mm²)** au fil MARRON des modules ou capteurs supplémentaires (par exemple: module ultrasons).
- Les fils **BLANC** et **GRIS** (Portée max 7 mA) effectuent la coupure moteur soit sur véhicules diesel ou à essence. Couper le fil du positif après contact qui donne l'alimentation à la pompe carburant ou à l'électrovanne (véhicule diesel). Raccorder indifféremment les deux têtes, une du fil GRIS et une du fil BLANC.

- Utiliser les fils **ROUGE/MARRON**, **ROUGE/GRIS**, **ROUGE/BLEU**, **JAUNE/MARRON**, **JAUNE/GRIS** et **JAUNE/BLEU** pour les commandes des verrouillages centralisés en suivant les indications contenues dans les fiches des véhicules.

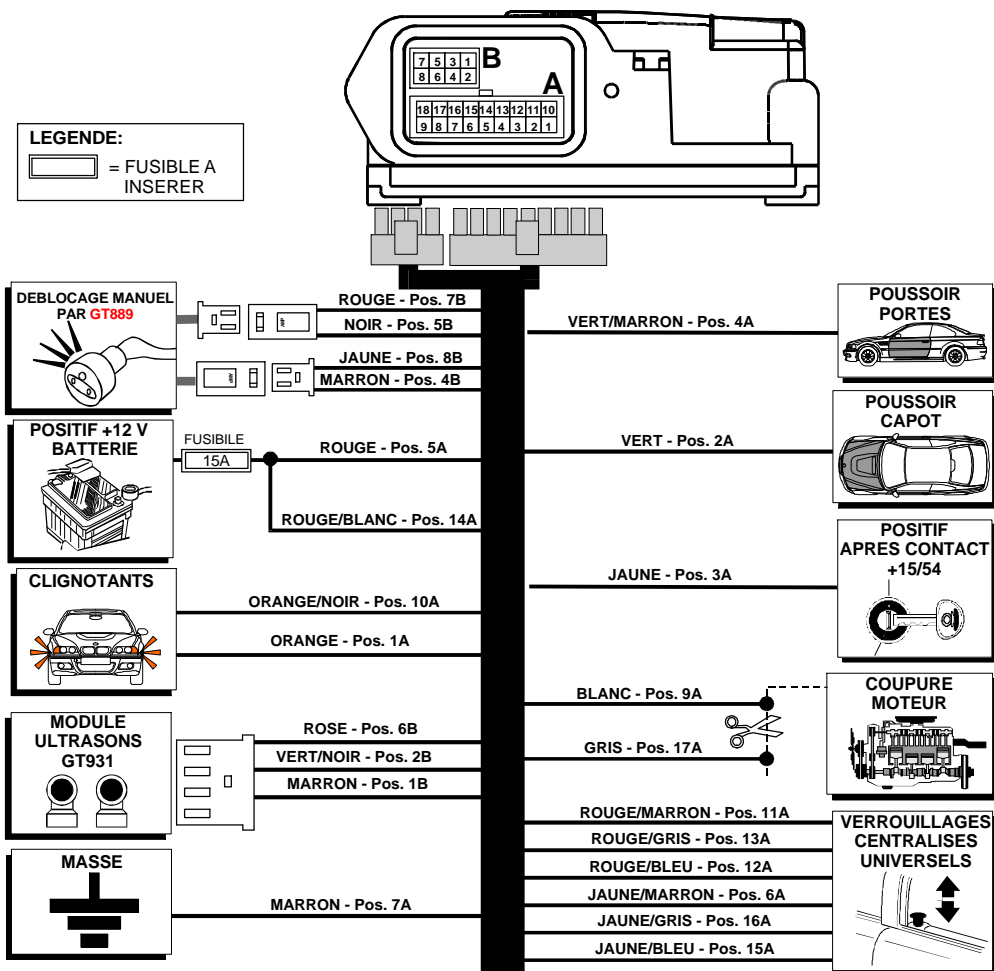


## ATTENTION:

- Raccorder les fils **ROUGE/BLEU** et **JAUNE/BLEU** en utilisant toujours des fusibles de 5 A.  
 - La charge max. pour commander les verrouillages centralisés est de 5 A. Par exemple il n'est pas possible de commander directement No. 4 activateurs GT71 (voir le schéma No. 5).

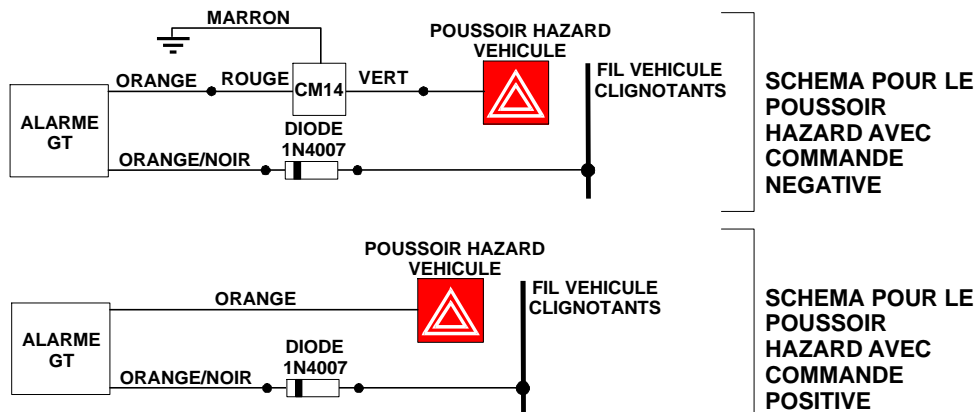
- Positionner le **RECEPTACLE/LED** sur le tableau de bord (de façon qu'il soit bien visible et facilement accessible) et le raccorder aux deux connecteurs spéciaux situés sur le câblage de l'alarme.

## 3.0 - SCHEMA DE CONNEXION



## 4.0 - SCHEMA DE COMMANDE CLIGNOTANTS

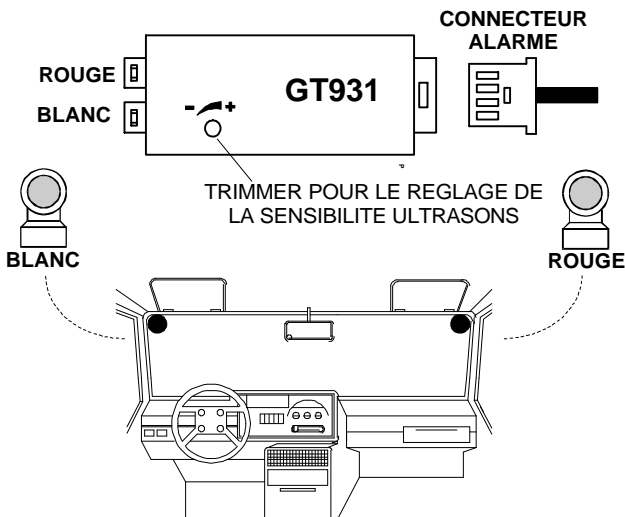
- La connexion au fil ORANGE doit être effectuée seulement si la Fonction No.5 COMMANDE CLIGNOTANTS **SEUL FIL** est ACTIVEE, voir schéma ci-dessous.
- La connexion au fil ORANGE/NOIR doit être toujours effectuée en utilisant un diode 1N4007.



## 5.0 - CONNEXION MODULE ULTRASONS GT931 (seul pour GT915/917)

Positionner les deux capteurs a ultrasons sur les montants du pare-brise en utilisant les supports fournis (voir la figure). Pour obtenir une protection optimum de l'habitacle, il faut orienter les deux capteurs vers le centre de la lunette arrière, et s'assurer qu'aucun obstacle soit situé dans le champ des capteurs (appui-tête, etc.). Raccorder les connecteurs des capteurs aux connecteurs du module en respectant les couleurs: ROUGE et BLANC. Ne pas couper ou modifier les câbles des deux capteurs. Le module peut être positionné sous le tableau de bord côté conducteur.

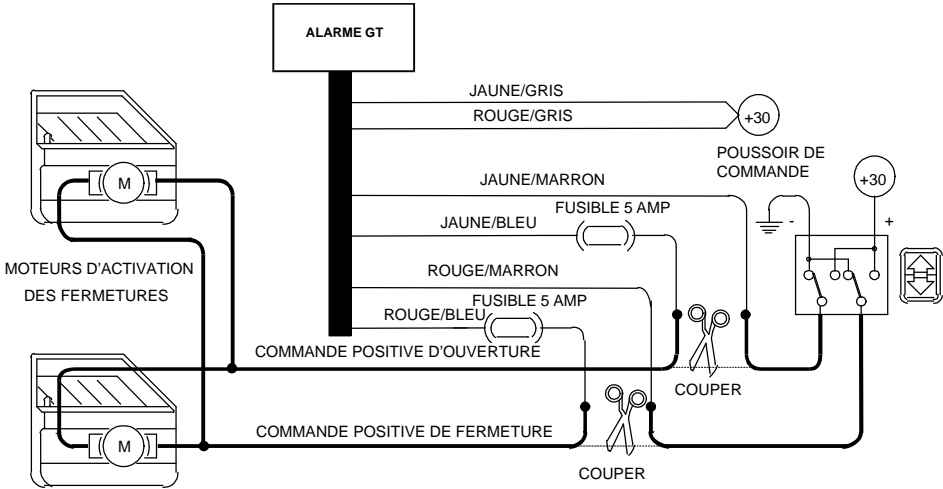
A fin d'augmenter la sensibilité de la couverture des capteurs à ultrasons tourner le trimmer de réglage en sens horaire (en le tournant en sens horaire la sensibilité augmente, en sens anti-horaire diminue). Attention: cette opération est très importantes pour un bon fonctionnement de l'alarme. Un réglage trop sensible est déconseillé car il peut engendrer des fausses alarmes. A fin de vérifier ce qui est cité au-dessus, entrer en modalité TEST RAPIDE et frapper de l'extérieur avec une main le pare-brise et la lunette arrière. Le système ne doit pas engendrer des beeps et des clignotements du LED sur le réceptacle.



# 6.0 - SCHEMAS VERROUILLAGES CENTRALISES

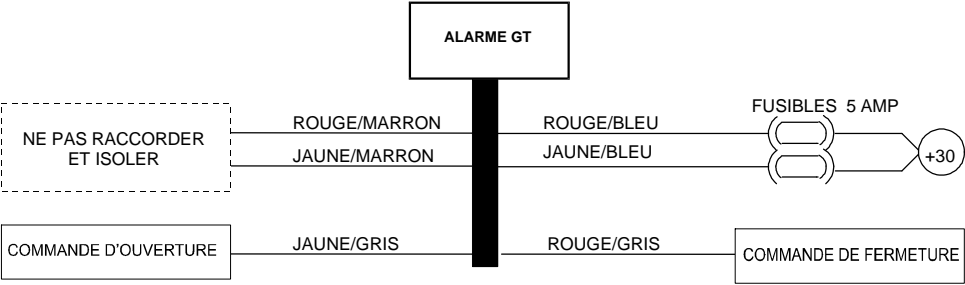
## SCHEMA No.3

(Ouverture = 1" - Fermeture = 1")



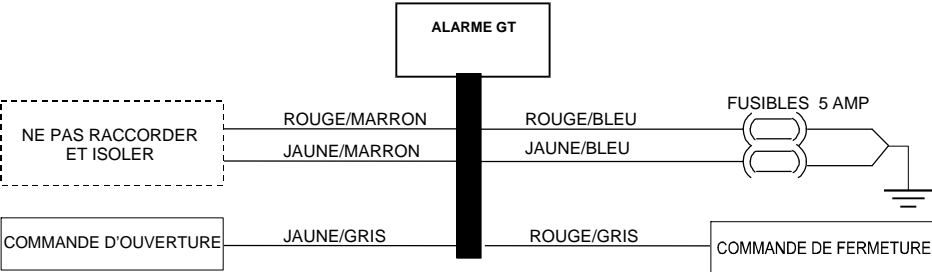
## SCHEMA No.4/A

(Ouverture = 1" - Fermeture = 1")



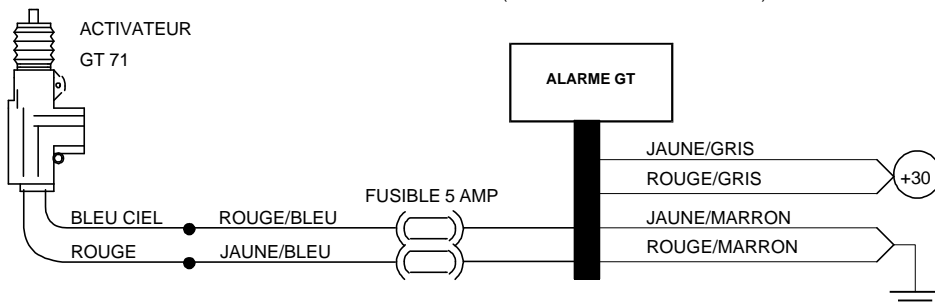
## SCHEMA No.4/B

(Ouverture = 1" - Fermeture = 1")



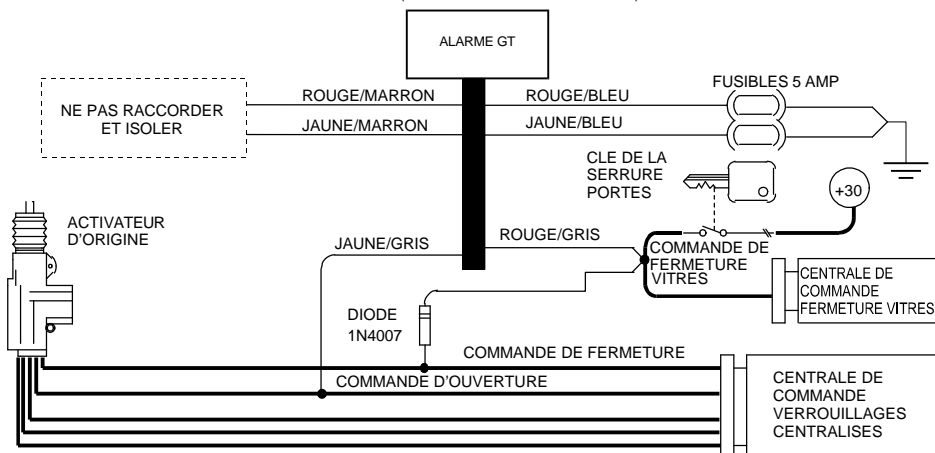
## SCHEMA No.5

(Ouverture = 1" - Fermeture = 1")



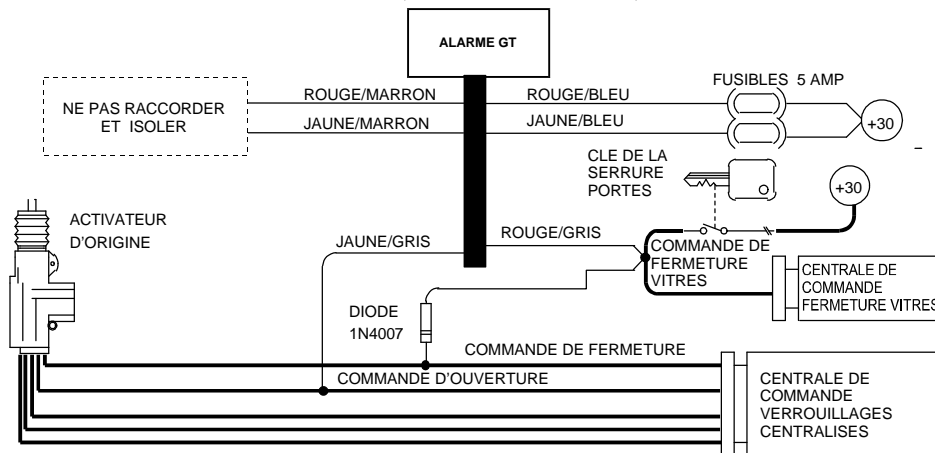
## SCHEMA No.8

(Ouverture = 1" - Fermeture = 40")



## SCHEMA No.10

(Ouverture = 1" - Fermeture = 40")



## 7.0 - SET FONCTIONS

Le système est équipé d'un "SET FONCTIONS" qui permet de programmer et personnaliser l'alarme selon les exigences de l'utilisateur.

### **Pour entrer dans le SET FONCTIONS:**

**1** - L'alarme doit être hors veille.

**2** - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON, mettre en contact les contacts de la télécommande GT889 au réceptacle et vérifier que le système émet 5 beeps courts et que le LED ROUGE s'allume constant. L'alarme est en modalité SET FONCTIONS. Tourner la clé d'allumage du véhicule en OFF.

**3** - Après 5 secondes en commençant de la fonction No.1 une série de beeps et de clignotements du LED seront émis en correspondance à la fonction (de façon séquentielle), les clignotements du LED peuvent être ROUGES ou VERTS pour indiquer l'état de la fonction. Le cycle séquentiel des clignotements du LED (fonction de la No.1 à la No.7) est répété pour 2 fois, après quoi le système sort automatiquement du SET FONCTIONS.

**4** - Pour sélectionner une fonction il faut tourner la clé d'allumage du véhicule en ON-OFF en correspondance de la signalisation relative, le LED s'allume constant.

**5** - Vous avez 10 secondes pour changer l'état de la fonction, appuyez sur la touche **OFF** de la télécommande. L'opération est confirmée par le changement de couleur du LED et par un beep. Après 10 secondes, en commençant à la dernière fonction sélectionnée, la signalisation séquentielle des fonctions recommence.

### **Pour sortir du SET FONCTION:**

Attendre la fin des signalisations ou mettre en contact les contacts de la télécommande GT889 au réceptacle (pas pendant la Fonction No. 1 - AUTOPROGRAMMATION TELECOMMANDES).

Le LED s'éteint et le système émet 5 beeps en confirmant la sortie. Les fonctions sélectionnables sont indiquées dans le "TABLEAU SET FONCTIONS".

### **Procédure d'urgence SET FONCTIONS.**

En cas de perte de la télécommande GT889 il est possible d'entrer dans le SET FONCTIONS:

**A** - Alarme hors veille, couper l'alimentation et attendre 1 minute.













**B** - Shunter avec un corps métallique les contacts du RECEPTACLE/LED.

**C** - Donner de nouveau l'alimentation.

**D** - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON-OFF 4 fois, le système doit émettre 5 beeps courts et le LED ROUGE doit s'allumer constant ROUGE en confirmant l'entrée dans le SET FONCTIONS.

**E** - Déplacer le shunt entre les contacts du RECEPTACLE/LED et procéder du point 3 de la procédure décrite ci-dessus.



TABLEAU SET FONCTIONS			
No.	DESCRIPTION	ETAT FONCTION	
		ACTIVEE	DESACTIVEE
1	AUTO-PROGRAMMATION TELECOMMANDES / CAPTEURS VIA RADIO		-
2	TEST RAPIDE		-
3	FERMETURES COMFORT	 1" ouvre – 1" ferme	 1" ouvre – 40" ferme
4	SIGNALISATION ACOUSTIQUE A LA MISE EN VEILLE/HORS VEILLE		
5	COMMANDE CLIGNOTANTS SEUL FIL		
6	INFORMATIONS DE SIGNAL PORTE ANTI-CAR-JACK (POLLING)		
7	INFORMATIONS DE SIGNAL POUSSOIR PORTES POSITIF		

**LEGENDE:**



N1 = N2 = No. Fonction  
N1 = No. Clignotements du LED  
N2 = No. Beep



PARAMETRE  
DE DEFAULT

## - Fonction No. 1: AUTO-PROGRAMMATION TELECOMMANDES / CAPTEURS VIA RADIO.



### ATTENTION:

- Lorsqu'on est entrés dans la fonction, la première télécommande auto-programmée efface toutes les autres télécommande mémorisées.
- Si on veut ajouter d'autres télécommandes à celles fournies par l'usine il faut les auto-programmer toutes.
- Le système émet 3 beeps d'anomalie si on a auto-programmé une télécommande / capteur via radio pour deux fois consécutivement ou si le nombre maximum de télécommandes / capteurs via radio à auto-programmer a été atteint le système émet 3 beeps d'anomalie.

En utilisant la fonction No. 1 il est possible d'auto-programmer des nouvelles télécommandes (Max 8) et capteurs via radio (Max 12).

- 1 - Sélectionner la fonction et appuyer sur la touche "ON" de la télécommande ou sur la touche d'auto-programmation du capteur via radio qui doit être auto-programmée.
- 2 - Le système émet un clignotement du LED VERT et un beep pour confirmer l'auto-programmation correcte de la télécommande.
- 3 - Le système émet un clignotement du LED ROUGE et un beep pour confirmer l'auto-programmation correcte des capteurs.

### Pour effacer les capteurs via radio:

- 1 - Système hors veille, la clé d'allumage en ON du véhicule et mettre en contact les contacts de la télécommande GT889 au réceptacle en vérifiant que l'alarme émet 5 beeps rapides et que le LED ROUGE s'allume fixe.
- 2 - Pendant que le LED ROUGE est allumé fixe (4 secondes) appuyer les contacts de la télécommande GT889 au réceptacle. Le LED s'éteint.
- 3 - Dans 10 secondes appuyer la touche "SERVICES" de la télécommande. L'effacement est confirmé par un clignotement des clignotants.
- 4 - A la fin de l'effacement tourner la clé d'allumage du véhicule en OFF.

## **- Fonction No. 2: TEST RAPIDE.**

Avec cette fonction il est possible de vérifier si le système d'alarme a été installé correctement, en effectuant un test de toutes les lignes d'alarme.

**Test entrée modules supplémentaires:** en sollicitant le capteur (ultrasons, micro-ondes, anti-inclinaison etc.) le système engendre 1 beep et 1 clignotement VERT du LED sur le réceptacle.

**Test capteurs par radio:** en sollicitant le capteur (infrarouge, contact magnétique etc.) le système doit engendrer 3 beeps et 3 clignotements VERTS du LED sur le réceptacle.

**Test poussoir PORTES:** en ouvrant une ou plusieurs portes le système doit engendrer 4 beeps et 4 clignotements VERTS du LED sur le réceptacle.

**Test poussoir CAPOT/COFFRE:** en ouvrant le capot et le coffre le système engendre 5 beeps et 5 clignotements VERTS du LED sur le réceptacle.

**Test tentative de démarrage:** en tournant la clé d'allumage du véhicule en ON le système engendre 6 beeps et 6 clignotements VERTS du LED sur le réceptacle.

**Test coupure câbles:** en coupant l'alimentation à l'alarme, le système engendre 7 beeps et 7 clignotements VERTS du LED sur le réceptacle.

## **Il est possible de sortir de la procédure de TEST RAPIDE dans deux façons:**

- 1 - Automatiquement en attendant 2 minutes sans solliciter aucune ligne d'alarme.
- 2 - Appuyer la clé électronique incorporée dans la télécommande au RECEPTACLE/LED ou appuyer sur la touche "OFF" de la télécommande .

## **- Fonction No. 3: FERMETURE COMFORT.**

Si activée, cette fonction permet la fermeture automatique des vitres, (seulement pour les véhicules prédisposés) avec une commande de fermeture de la durée de 40 secondes, 5 secondes après la fermeture des portes.

- 1 - Sélectionner la fonction et ACTIVER/DESACTIVER en appuyant sur la touche "OFF" de la télécommande.

## **- Fonction No. 4: SIGNALISATION ACOUSTIQUE DE MISE EN VEILLE/HORS VEILLE.**

Il est possible de programmer la signalisation acoustique (beep) pour indiquer la mise en veille et hors veille de l'alarme.

- 1 - Sélectionner la fonction et ACTIVER/DESACTIVER en appuyant sur la touche "OFF" de la télécommande.

## **- Fonction No. 5: COMMANDE CLIGNOTANTS.**

Si la fonction est ACTIVEE il est possible de commander les clignotants en raccordant seulement le fil ORANGE et en utilisant la touche d'origine des clignotants d'urgence (seulement pour les véhicules prédisposés).

- 1 - Sélectionner la fonction et ACTIVER/DESACTIVER en appuyant sur la touche "OFF" de la télécommande.

## **- Fonction No. 6: INFORMATIONS DE SIGNAL PORTE ANTI-CAR-KJACK (POLLING).**

Cette fonction, si ACTIVEE, gère des signaux impulsifs négatifs (polling) sur les contacts des portes d'origine. La fonction est fournie par l'usine DESACTIVEE et permet de gérer des signaux qui sont stables négatifs.

- 1 - Sélectionner la fonction et ACTIVER/DESACTIVER en appuyant sur la touche "OFF" de la télécommande.

## **- Fonction No. 7: INFORMATIONS DE SIGNAL POUSSOIR PORTES POSITIF.**

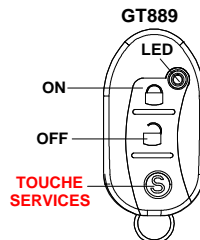
Si ACTIVEE, cette fonction gère les contacts des portes qui fournissent un positif stable lorsque la porte est ouverte.

- 1 - Sélectionner la fonction et ACTIVER/DESACTIVER en appuyant sur la touche "OFF" de la télécommande.

## 8.0 - MANUEL USAGER

### - DESCRIPTION TELECOMMANDE.

**GT889**: télécommande équipée de 3 touches avec clé électronique incorporée.



### - MISE EN VEILLE / HORS VEILLE.

#### MISE EN VEILLE par TELECOMMANDE:

Appuyer sur la touche **"ON"** de la télécommande, la mise en veille est confirmée par un clignotement des clignotants, par un beep et par l'allumage du LED ROUGE pour 60 secondes, après quoi le led commence à clignoter.

#### MISE EN VEILLE par CLE ELECTRONIQUE INCORPOREE:

Mettre en contact la clé électronique incorporée dans la télécommande **GT889** sur le RECEPTACLE, la mise en veille est confirmée par un clignotement des clignotants, par un beep et par l'allumage du LED ROUGE. Les verrouillages centralisés ne s'activeront pas et le premier cycle d'alarme sera précédé par une série de beeps et de clignotements des clignotants.

#### MISE HORS VEILLE:

Appuyer sur la touche **"OFF"** de la télécommande ou mettre en contact la clé électronique incorporée dans la télécommande sur le RECEPTACLE, la mise hors veille est confirmée par deux clignotements des clignotants, par deux beeps et le LED s'éteint (le système émet 4 clignotements et 4 beeps si pendant la "surveillance" l'alarme a déclenché).

### - EXCLUSION DES ULTRASONS, DES MODULES SUPPLEMENTAIRES ET DES CAPTEURS PAR RADIO INFRAROUGES.

Dans les 5 premières secondes après la signalisation de mise en veille du système (1 clignotement des clignotants et 1 beep) appuyer sur la touche **"ON"** de la télécommande.

### - EN CAS D'ALARME.

- Appuyer sur la touche **"OFF"** pour mettre le système hors veille.

### - DOUBLE FERMETURE.

Dans les 5 premières secondes après la signalisation de mise en veille du système (1 clignotement par les clignotants et 1 beep) appuyer sur la touche **"SERVICES"** de la télécommande.

### - FERMETURE COMFORT.

En ACTIVANT cette fonction, avec véhicules prédisposés, la fermeture des vitres se passe automatiquement. Dans le cas où les ultrasons ou les modules supplémentaires ont été exclus, il est possible de commander la fermeture des vitres en appuyant sur la touche **"SERVICES"** de la télécommande, jusqu'à ce que l'on rejoigne la position des vitres désirée ou jusqu'à la fermeture totale .

## - PROTECTIONS.

A la mise en veille du système le LED de contrôle s'allume constant, après 60 secondes le LED commence à clignoter. Les protections **tableau de bord** et **capot/coffre** sont actives **5 secondes après la mise en veille**, tandis-que le **poussoir portes**, **l'entrée supplémentaire**, **capteurs via radio** et la **coupure câbles (seul pour GT915/916)** sont actives lorsque le **LED de contrôle commence à clignoter**.

## - ANTI-CAR-JACK.

Cette fonction permet de bloquer le véhicule dans le cas où l'utilisateur est obligé de le quitter (tentative de vol). Elle fonctionne **seulement en utilisant la télécommande GT889 activée pour ANTI-CAR-JACK**.

1 - Avec la clé d'allumage du véhicule en ON, **appuyer sur la touche "SERVICES" de la télécommande**.

2 - Un clignotement des clignotants et l'allumage constant du LED VERT confirment l'entrée dans la fonction ANTI-CAR-JACK.

3 - Après 15 secondes les clignotants commencent à clignoter.

4 - Après 15 autres secondes le système émet un cycle d'alarme de 30 secondes. Si la clé d'allumage du véhicule reste en ON, un autre cycle d'alarme sera engendré.

5 - En tournant la clé d'allumage du véhicule en OFF, on active la coupure moteur qui empêchera la mise en marche du véhicule. Donc les tentatives d'allumage du véhicule successives engendreront un cycle d'alarme.

6 - Pour sortir de l'état de anti-car-jack, dans n'importe quelle phase, **il faut avoir la même télécommande qui a activé la fonction et appuyer sur la touche "SERVICES"**. Deux clignotements des clignotants, deux beeps et l'extinction du LED confirment l'opération.

### ACTIVER /DESACTIVER LA FONCTION ANTI-CAR-JACK:

1 - *Ouvrir la télécommande GT889, enlever la batterie et attendre quelques secondes.*

2 - *Appuyer sur la touche "OFF" et la tenir appuyée.*

3 - *En tenant appuyée sur la touche "OFF" insérer la batterie dans la télécommande et attendre la signalisation du led.*

4 - *Si le led reste allumé fixe la fonction est ACTIVEE, si le led clignote la fonction est DESACTIVEE.*

5 - *Relâcher la touche "OFF" et fermer la télécommande.*

6 - *Pour changer l'état de la fonction répéter la procédure du point 1 (à chaque répétition de la procédure la fonction change d'état).*

## - FONCTION PANIQUE.

- Avec le système mis en veille appuyer sur la touche "ON" pour une seconde, le système engendre une alarme sonore et les clignotants clignotent temporairement.

- Appuyer une seconde fois sur la touche "ON" pour l'arrêter.

## - RECHARGER LA BATTERIE DE BACK-UP.

Le dispositif est équipé d'une batterie intérieure (**seulement pour GT915 et GT916**) qui gère des éventuelles alarmes dues aux effractions sur l'installation électrique du système en veille. La batterie peut être rechargée seulement avec la clé d'allumage du véhicule tournée en ON. La charge totale de la batterie sera effective après 24 heures.

## - DEBLOCAGE D'EMERGENCE.

En cas d'urgence (par ex.: batterie télécommande déchargée) il est possible de mettre le système hors veille en mettant en contact sur le RECEPTACLE, la clé électronique incorporée dans la télécommande GT889.

- CHECK CONTROL DES ALARMES ET ANOMALIES.

CAUSE DE LA DERNIERE ALARME:

si pendant l'état de surveillance l'alarme a déclenché (4 clignotements par les clignotants et 4 beeps à la mise hors veille) il est possible d'en vérifier la cause.

A système hors veille tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et vérifier le clignotement du LED comme indiqué dans le TABLEAU SIGNALISATIONS ALARMES.

SIGNALISATION ANOMALIES:

- Indication de batterie du véhicule déchargée: à la mise hors veille par télécommande, si la batterie du véhicule est à 11,6V le système n'active pas les clignotants et après la signalisation acoustique normale, le système émet 5 beeps d'anomalie.

- Indication porte ouverte à la mise en veille: le système émet un beep long et un clignotement long des clignotants.

- Indication de batterie de la télécommande déchargée: système hors veille, tourner la clé d'allumage du véhicule en ON; le système émet des clignotements VERTS et ROUGES sans pauses (voir TABLEAU SIGNALISATIONS OPTIQUES ANOMALIES).

- Indication de batterie des capteurs via radio déchargée: à système hors veille, tourner la clé d'allumage du véhicule en ON; le système émet 3 clignotements du LED VERT (Voir TABLEAU SIGNALISATIONS OPTIQUES ANOMALIES).

TABLEAU SIGNALISATIONS ALARMES		
Nombre des clignotements LED de contrôle		Entrée qui a engendré l'alarme
<div>ROUGE</div> <div>1</div> <div></div>	+	PAUSE
ENTREE MODULES SUPPLEMENTAIRES		
<div>ROUGE</div> <div>3</div> <div></div>	+	PAUSE
CAPTEURS VIA RADIO		
<div>ROUGE</div> <div>4</div> <div></div>	+	PAUSE
POUSOIR PORTES		
<div>ROUGE</div> <div>5</div> <div></div>	+	PAUSE
POUSOIR CAPOT/COFFRE		
<div>ROUGE</div> <div>6</div> <div></div>	+	PAUSE
TABEUAU DE BORD DU VEHICULE		
<div>ROUGE</div> <div>7</div> <div></div>	+	PAUSE
COUPURE CABLES (seul pour GT915/916)		

TABLEAU SIGNALISATIONS OPTIQUES ANOMALIES	
Nombre des clignotements LED de contrôle	Entrée qui a engendré l'alarme
<div>ROUGE / VERT</div> <div></div> <div></div>	BATTERIE TELECOMMANDES
<div>VERT</div> <div>3</div> <div></div>	BATTERIE DECHARGEE CAPTEURS VIA RADIO

TABLEAU ETAT SYSTEME	
Couleur LED	Etat
<div>ROUGE</div> <div></div> <div>Allumé fixe</div>	SYSTEME EN PHASE DE MISE EN VEILLE
<div>ROUGE</div> <div></div> <div>Clignotement lente</div>	SISTEMA MIS EN VEILLE

LEGENDE:

COULEUR	N	No. Clignotements
		COULEUR = Couleur clignot.
ROUGE/VERT		Clintotements sans pauses

COULEUR		LED CLIGNOTANT
COULEUR		LED ALLUME FIXE



ATTENTION:

- La séquence des déclenchements et des anomalies détectées est répétée chaque fois que la clé d'allumage du véhicule est en ON.
- La mémoire des alarmes est effacée à la successive mise en veille du système.
- La mémoire des anomalies est effacée au moment où elles sont résolues.

## 9.0 - ENTRETIEN ET RENSEIGNEMENTS

### - LAVAGE MOTEUR DU VEHICULE:

Prêter particulière attention car l'alarme ne doit pas être mouillée avec des jets d'eau. Pendant cette opération il est conseillé de la protéger avec une couverture (ex. cellophane).

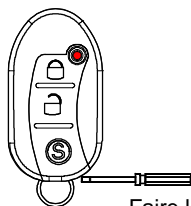
### - CONTROLE DES FONCTIONS.

Pour avoir un système toujours efficace il est conseillé d'exécuter un contrôle périodique de toutes les fonctions.

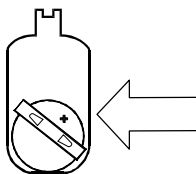
### - TELECOMMANDE.

Ne pas exposer la télécommande aux sources de la chaleur, d'eau et ne pas la faire tomber.

### - REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DES TELECOMMANDES.



- Faire levier avec  
un petit tournevis



#### **IMPORTANT!**

- Le positif de la pile doit être tourné vers l'haut.
- Remplacer avec une pile au Lithium Mod. CR2032 (3V).

**ATTENTION:** le recyclage des piles doit toujours se passer en conformité aux normes locales en vigueur.



Li



Li

## 10.0 - DECLARATION DE CONFORMITE

Getronic S.r.l. Via Calcinante, 12 Gavirate, Italie, déclare que les **GT915/916/917/918** sont en conformité avec la suivante Directive Européenne:

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les normatives: 95/54CE)

Tous les produits Getronic sont compatibles avec l'électronique de série de tous les véhicules.

La télécommande **GT889** est en conformité avec les suivantes Directives Européennes:

EMCC DR. RASEC "Notified Body 0678"

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les normatives: EN 300 220 - EN 60950)

Le Président  
Danilo Restelli



Varèse, le 7 Avril 2005

## 11.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Courant d'alimentation:	9-16V.
- Température de fonctionnement:	-40° / +85°.
- Courant Max applicable:	36V/1minute
- Courant alarme hors veille:	<12mA.
- Courant alarme en veille:	<16mA.
- Courant consommé en alarme:	<600mA
- Courant Max consommé pour la coupure moteur:	7A.
- Courant Max consommé pour Verrouillages Centralisés:	5A
- Courant Max consommé pour les sorties Clignotants:	5A.
- Courant Max consommé de la sortie Led:	25mA.
- Courant Max consommé de la sortie positive:	80mA.
- Auto-alimentation (seul pour GT915/916):	Batterie 7,2V Ni-Mh - 120mA

## 12.0 - CONDITIONS DE GARANTIE

- Ce certificat doit être conservé jusqu'à la date d'échéance de la garantie et devra être présenté, avec la façon ou ticket fiscal, chaque fois qu'il sera nécessaire une intervention technique.
- L'utilisateur que n'est pas en condition de l'exhiber, perdra chaque droit de la garantie.
- Le produit est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.
- Les parties composantes l'appareille, qui à incontestable jugement de notre Société résultent viciés par originaire défaut de matériel ou de travail, seront réparées ou remplacées gratuitement chez le Centre d'Assistance le plus voisin en opérant au moment de la demande d'intervention.
- Ne sont pas couverts par la garantie:
  - 1) détériorations de transport;
  - 2) dommages dus à incorrect installation de l'appareil ou à vices et violations d'installation électrique, ou altérations en dérivant des conditions du milieu;
  - 3) détériorations dus à laisser-aller, négligence, violation, incapacité d'emploi ou réparations effectuées par le personnel non autorisé.
- Le rétablissement de l'appareil sera effectué dans les limites de temps admissible avec les exigences de notre Organisation Post Vente.
- Les réparations effectuées en garantie, ne donnent pas lieu à prolongement ou renouvellements de la même.
- Aucun est autorisé à modifier les termes et les conditions de garanties ou à en délivrer des autres verbales ou écrites.
- La maison constructrice à fin d'améliorer le produit, se réserve le droit de le modifier en circonstance, lieux et temps convenables.
- L'alarme est seulement un avertisseur de tentative d'effraction.
- Il est exclu le dédommagement des dommages directs ou indirects de n'importe quelle nature à personne et/ou choses pour un mauvais usage de l'alarme, pour le non régulier fonctionnement du même ou pour la suspension d'emploi et de service due à réparation de l'appareil.
- Pour n'importe quelle controverse il est compétent le Barreau de Varèse.

<b>Certificat d'installation</b> On certifie que l'installation du système d'alarme a été effectué en suivant correctement les indications reportées dans le présent manuel et que les caractéristiques techniques indiquées n'ont pas été dépassées		<b><u>Coupon de Garantie</u></b> <b>Modele Alarme:</b>
<b>MODELE ALARME:</b>	<b>DATE D'INSTALLATION:</b>	<b>ACCESSOIRES INSTALLES:</b>
<b>EVENTUELS ACCESSOIRES INSTALLES:</b>	<b>TIMBRE ET SIGNATURE INSTALLEUR:</b>	<b>DATE D'INSTALLATION:</b>
<b>MARQUE ET MODELE VOITURE:</b>		<b>TIMBRE ET SIGNATURE DU INSTALLEUR:</b>

